

## В НАПРАВЛЕНИИ К ЭЛЕКТРОННОЙ БИБЛИОТЕКЕ ВУЗА

*НИГЯР ИСМАЙЛОВА*

Внедрение информационных технологий в систему общенационального образования сегодня выступает одним из приоритетных направлений реформ государства. Реформы в данной области включают компьютеризацию учебных учреждений, автоматизацию их работы и др. Но, не стоит думать что информационные технологии являются самоцелью. Основная задача заключается не в том, чтобы в школах и вузах использовались современные технологии, Интернет, а также не в том, чтобы похвастаться перед международным сообществом количеством ПК, приходящихся на одного учащегося. Как отмечают многие эксперты, информационные технологии являются не роскошью, а необходимостью, требованием времени. Неоднократно в Internet News публиковались статьи, посвященные государственным программам и проектам, направленных на модернизацию системы образования. В этих статьях в основном освещались вопросы, связанные с компьютеризацией, подключением к мировой сети, тренингами для педагогов и учащихся и др. Заметим, что параллельно реформам в государственных учреждениях активно проводятся работы также в частных образовательных структурах. В то время как в некоторых из них только сейчас начинают приобретать современные компьютеры, в других приступают к автоматизации библиотечных и других работ, в третьих автоматизация идет полным ходом. В сегодняшней статье речь пойдет о частном университете «Хазар», привлечший внимание Internet News своей библиотекой, точнее новыми технологиями, которые применяются в библиотечной работе. Создана единая электронная информационная база данных ресурсов библиотеки, включающая в себя не только наименования книг и журналов, но также их полнотекстовые онлайн-версии. Помимо этого, регистрация читателей, выдача книг полностью автоматизированы. Более подробно обо всем этом читателям Internet News любезно согласилась рассказать Директор Библиотечно-Информационного Центра Университета «Хазар» Татьяна Зайцева.

- Первые шаги в направлении движения к модельной библиотеке были сделаны в университете еще в 2000г., когда на базе Академической библиотеки был создан Библиотечно-Информационный Центр с соответствующим структурным подразделением «Электронные информационные услуги». Следующим шагом было приобретение специализированной библиотечной автоматизированной системы американской компании “Follett”. Существенным отличием профессиональной библиотечной системы от, так называемых, «доморощенных» систем является возможность поиска и импорта библиографических записей (машиночитаемых каталогизационных записей – MARC формат) из мировых баз данных.

Можно, конечно, придумать свой собственный метод организации библиографической информации, но тем самым вы изолируете вашу библиотеку, ограничите ее возможности и прибавите себе много лишней работы. Это и демонстрируют многие наши библиотеки, выбрав такой непопулярный во всем библиотечном мире путь.

- Мы приобрели два модуля – Каталогизация и Обслуживание. Они стоят не так уж дорого, чтобы библиотеки страны сэкономили на этом. Каждый из модулей обходится примерно в 1400 американских долларов.

Потраченная сумма более чем оправдывает вложенные средства. На основе этого программного обеспечения создан электронный каталог, содержащий более чем 15 000 записей. В каталоге имеются ссылки на полнотекстовые версии книг, монографий и журналов. Включены также библиографические записи на онлайн-ресурсы, аудио и видео материалы, CD и др.

Поиск в каталоге можно проводить как на английском, так и на азербайджанском и русском языках. Для каталогизации мы используем специальную программу «Book Where? 2000». В нашей версии она позволяет проводить поиск и импорт записей из более чем 150 международных баз данных в режиме on-line. Возможности последних версий еще более совершенные, обеспечивая доступ к более чем 500 библиографическим базам данных. Это, конечно, позволяет сэкономить время на каталогизацию, так как нет необходимости вручную создавать записи, достаточно их импортировать из авторитетных мировых библиографических баз данных.

- *Если программа поддерживает поиск в международных базах данных, как вы вводите в электронный каталог информацию о ресурсах на азербайджанском языке?*

В Университете почти все дисциплины читаются на английском языке. Поэтому около 75% библиографических записей в электронном каталоге на английском языке, оставшиеся 25% составляют записи на азербайджанском и русском языках. С библиографическими записями на азербайджанском языке имеются небольшие проблемы. Внедренная в нашем вузе автоматизированная библиотечная система не позволяет распознавать букву «ә» азербайджанского алфавита. Вместе с компанией-разработчиком «Follett» наш Библиотечно-Информационный Центр пытается найти решение этой проблемы. С этой целью Университет обратился к компании по поводу добавления в диакритический список некоторых букв азербайджанского языка, не поддерживаемых американским программным продуктом.

- *Кроме ресурсов библиотеки университета, имеют ли студенты и педагоги возможность пользоваться материалами международных баз данных?*

Университет «Хазар» является участником Азербайджанского Библиотечно-Информационного Консорциума, который был создан в декабре 2003 г. Учредителями консорциума, кроме Университета «Хазар», являются также Бакинский Государственный Университет и Медицинский университет. Одна из главных целей создания этого консорциума – кооперирование имеющихся и поиск дополнительных ресурсов для комплектования и подписки – особенно электронных полнотекстовых баз данных. Например, библиотека Университета «Хазар» имеет доступ к очень популярной во всем информационно-библиотечном пространстве мира базе данных EBSCO (содержит более 3 300 полнотекстовых версий журналов, газет и сводок новостей, а также более 1 300 реферативных, обзорных и полнотекстовых справочников, в основном по социальным и гуманитарным наукам, а также по медицинским наукам (база данных MEDLINE).

Помимо базы данных EBSCO, университет является подписчиком на такие известные во всем мире онлайн-продукты, как Cambridge University Press, BiOne, Oxford Reference Online, Proquest, Science Direct, SAGE Publications и др.

Электронный каталог нашей библиотеки предоставляет нашим читателям возможность быстрого доступа к различным мировым базам данных, в том числе ко всем вышеперечисленным.

***- Возможен ли доступ к электронному каталогу Университета через Интернет?***

На данный момент, читатели библиотеки и сотрудники Университета могут пользоваться каталогом посредством локальной сети вуза. То, есть пользователь с любого компьютера Университета может непосредственно пользоваться электронным каталогом. Таким образом он может узнать какие материалы (печатные и электронные) по интересующей тематике имеются в нашей библиотеке. При этом, как я уже отмечала, не приходя в библиотеку, можно воспользоваться электронной версией того или иного учебника.

Я думаю, что проблема доступа к электронному каталогу библиотеки с любого компьютера вне Университета, имеющего доступ к сети Интернет, будет скоро разрешена. Мы сейчас усиленно работаем над этой проблемой.

***- Как осуществляется выдача книг в библиотеке?***

Автоматизированная библиотечная система «Follett» позволяет осуществлять обслуживание читателей в автоматизированном режиме. С помощью этого модуля реализуются такие же функции, как и при традиционном обслуживании: выдача и прием литературы, продление сроков, резервирование копий, назначение штрафов.

Для обслуживания в автоматизированном режиме необходимо ведение библиографической базы данных ресурсов библиотеки и базы данных читателей.

База данных читателей- это коллекция всей необходимой информации о читателях библиотеки.

Для реализации модуля обслуживания были установлены ( на основе действующих правил пользования библиотекой) сроки выдачи различных видов литературы различным категориям читателей ( учебник, руководство к учебнику, справочник, художественная литература и т.д.), которые занесены в соответствующий справочник базы данных. Согласно нашим правилам различные категории читателей имеют различные привилегии. Например, студенту в течение семестра может быть выдано не более 15 единиц фонда, в то время как административному работнику университета может быть выдано не более 7 единиц фонда сроком на 15 дней.

Библиотекарям хорошо известна трудоемкость операций выдачи книг, когда приходится производить многочисленные записи в карточке читателя.

Основная процедура выдачи книг в автоматизированном режиме включает только использование сканера и двух штрих кодов: пользователя и копии единицы фонда.

В данной библиотечной системе реализована возможность автоматического начисления штрафов за просроченные и/или поврежденные копии, изменения или удаления суммы штрафов по мере их погашения. Надеемся, что реализация данной функции на практике в скором будущем заставит читателей более ответственно относиться к книгам.

- ***Чему отдают студенты предпочтение – книгам или их электронным версиям?***

- Пока что электронным материалам больше предпочтения отдают магистранты и студенты последних курсов. Они лучше разбираются в информационных технологиях и знают, насколько удобно работать с э-пособиями. Ведь даже рефераты, дипломные и курсовые работы намного удобнее писать на основе уже готовой электронной информации, нежели выписывать что-то из книг. Студенты начальных курсов не очень активны. Причиной тому является их недостаточная просвещенность по данной тематике. Мы планируем проведение для них тренингов по различным аспектам библиотечной и информационной грамотности.

***Кроме университета «Хазар» в каких других учебных учреждениях проводится автоматизация библиотек?***

- Вы знаете, что на сегодняшний день электронные каталоги функционируют во многих вузах. Но, так как эти системы в большинстве случаев являются собственной разработкой учебных учреждений, говорить о дальнейшей профессиональной библиотечной работе не приходится. Я имею ввиду, прежде всего, невозможность создания на их базе библиотечно-информационных сетей, кроме того применяемые программы не отвечают международным стандартам, что создает сложности в адаптации нашей

библиотечной продукции к мировой. Так как в отечественных разработках не предусмотрены международные форматы записи, обмен информацией с международными базами данных и библиотечными сетями невозможен. Мы не должны проходить уже пройденный кем-то ошибочный путь. Зачем повторять ошибки, когда можно покупать готовую продукцию? Что касается профессионального библиотечного программного обеспечения, сегодня кроме библиотеки нашего университета, его используют также Международная школа, Библиотека Управления Делами Президента Азербайджанской Республики, Кавказский исследовательский ресурсный центр и Образовательный центр при Американском посольстве.

***Как вы считаете, в каком направлении должны развиваться библиотеки Вузов республики?***

По моему мнению, главная наша задача на сегодняшний день - это автоматизация всех вузовских библиотек на основе единого программного обеспечения.

Как показывает опыт многих стран, в том числе и Литвы, где я недавно в составе азербайджанской делегации проходила учебную стажировку, именно этот путь наиболее рациональный и позволит создавать интегрированные библиотечно-информационные сети, что в свою очередь является необходимым условием для внедрения виртуальной академической библиотеки посредством автоматизации библиотек, унификации поиска и доступа к мировым информационным источникам и виртуальным услугам.